

وزارت نیرو  
شرکت مهندسی آب و فاضلاب کشور



شرکت آب و فاضلاب استان آذربایجان غربی

قرارداد

موضوع قرارداد: خرید، حمل، راه اندازی یک دستگاه دیزل ترانساتور ۳۰۰۰kVah همراه تابلو حنچ آزو و آموزش جهت ایستگاه پمپاژ توحید یک ارومیه

نام سازمانکار شرکت آسپادانا صنعت گلستان

شماره:

تاریخ: ۱۳۹۱/۰۷/۱۵



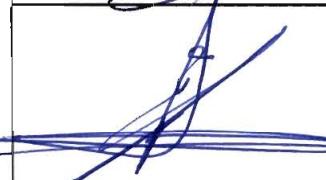
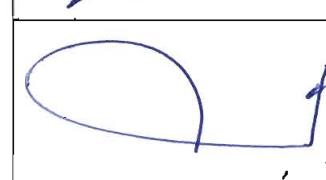
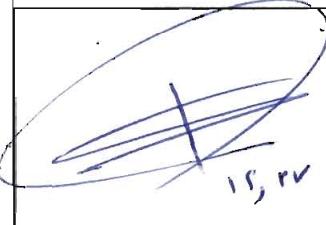
شرکت آب و فاضلاب آذربایجان غربی

بستی شفیعی

فرم گردش استاد قرارداد

موضوع قرارداد: خرید ، حمل ، راه اندازی یک دستگاه دیزل ژنراتور  
همراه تابلو چنج آور و آموزش جهت ایستگاه پمپاژ توحید یک  
ارومیه

نام پیمانکار: شرکت اسپادانا صنعت گلداشت

امضاء	نام و نام خانوادگی	سمت
	فرهاد حق دوست	ذیحساب طرح های عمرانی
	فرخ بهرامی	نماینده مجری طرح / مدیر دفتر
	سید محمد اقوامی	مدیر دفتر حقوقی و قراردادها
	قاسم اکبر زاده	رئيس گروه حقوقی
	مهندی سیدین	مسئول گروه قراردادهای فنی و بهره برداری





شرکت آب و گاز سری آن بایان نیل

## قرارداد

خرید ، حمل ، نصب ، راه اندازی یک دستگاه دیزل ژنراتور ۳۳۰ KVA به  
همراه تابلو چنج اور و آموزش جهت ایستگاه پمپاژ توحید یک ارومیه

نام فروشنده :  
شماره قرارداد :  
تاریخ قرارداد :



محمد اشرفی

جی بی شفیقی

تعهدنامه اعمال قانون مالیات بر ارزش افزوده و پیش گیری و مبارزه با رشوه در دستگاههای اجرایی

- ۱-کلیه مقاد مصوبه شماره ۷۳۰۳۷۴/ت/۷۳۳۷۷ هیأت محترم وزارت به همراه موضوع آین نامه پیشگیری و مبارزه با رشوه در دستگاههای اجرایی مورد پذیرش طرفی بوده و بدینه است در صورت ارتکاب طرف قرارداد به یکی از بندهای ماده ۱ آین نامه یاد شده کارفرما حق فسخ یک جانبه قرارداد را با نسایر اقدامات بعد از فسخ پیمان را برای خود محفوظ می‌دارد.
- ۲-پیمانکار موظف است در صورتی که مطابق با ضوابط و دستورالعمل‌های سازمان مالیاتی کشور به عنوان مو دی موضوع مالیات بر ارزش افزوده شناخته شده باشد مبلغ مالیات متعلقه (مالیات بر ارزش افزوده و عوارض شهرداری‌ها و دهیاری‌ها) را در صورت وضعیت‌های خود به طور مجزا اعمال نماید.

نام و امضاء مجاز تعهد آور پیشنهاددهنده

۱۵/۸/۱۴۲۱



علی  
محمد اشرفی

۳

تبیی شنبی

فرم شماره ۳

تعهد نامه پیشنهاد دهنده در مورد عدم شمول قانون منع مداخله

کارمندان در معاملات دولتی مورخ ۱۳۳۷/۱۰/۲۲

مربوط به مناقصه :

خرید ، حمل ، نصب ، راه اندازی یک دستگاه دیزل ژنراتور KVA ۳۳۰ به همراه تابلو چنج آور و آموزش جهت ایستگاه پمپاژ توحید یک ارومیه

این پیشنهاد دهنده با امضاء ذیل این ورقه بدينوسيله تایید می نماید که مشمول ممنوعیت مذکور در قانون منع مداخله کارمندان دولت در معاملات دولتی مصوب دی ماه ۱۳۳۷ نمیباشد و چنانچه خلاف این موضوع به اثبات برسد ، کارفرما یا مناقصه گزار حق دارد که پیشنهاد ارائه شده برای مناقصه فوق را مردود و تضمین شرکت در مناقصه را ضبط نماید .

همچنین قبول و تائید می گردد که هرگاه این پیشنهاد دهنده برنده مناقصه فوق تشخیص داده شود و به عنوان پیمانکار پیمان مربوط را امضاء نماید و خلاف اظهارات فوق در خلال مدت پیمان (تا تحويل موقت) به اثبات برسد یا چنانچه افرادی را که مشمول ممنوعیت مذکور در قانون فوق هستند در این پیمان سهیم و ذی نفع نماید و یا قسمتی از کار را به آنها محول کند کارفرما حق خواهد داشت که قرارداد را فسخ و ضمانت تامه انجام تهدیدات پیمانکار را ضبط و خسارات وارد در اثر فسخ پیمان و تأخیر اجرای کار را از اموال او اخذ نماید . تبیین میزان خسارات وارد به تشخیص کارفرما می باشد .

این پیشنهاد دهنده متوجه می شود چنانچه در حین اجرای پیمان به دلیل تعییرات و یا انتصابات در دستگاه دولت مشمول قانون مذبور گردد مراتب را بالا فاصله به اطلاع کارفرما برساند تا طبق مقررات به پیمان خاتمه داده شود ، بدینهی است چنانچه این پیشنهاد دهنده مراتب فوق را بالا فاصله به اطلاع نرساند نه تنها کارفرما حق دارد پیمان را فسخ نموده و ضمانت نامه های مربوط را ضبط نماید بلکه خسارات ناشی از فسخ پیمان و یا تأخیر در اجرای کار را نیز باه تشخیص خود از اموال این پیشنهاد دهنده وصول خواهد نمود . مضافاً این پیشنهاد دهنده اعلام می دارد که بر مجازاتهای مترتب بر متخلفین از قانون فوق آگاهی کامل دارد و در صورت تخلف مستحق مجازاتهای مربوطه می باشد .

تاریخ : ۲۲ مرداد ۱۳۶۳

نام و نام خانوادگی و سمت و امضاء صاحبان امضاء مجاز و تعهد آور و مهر پیشنهاد دهنده

لهمه عجمی (رعیت کرد)



بختی شفیقی

تعهد نامه رعایت قانون مبارزه با پول شویی

مربوط به منقصه :

به همراه تابلو چنج آور و آموزش KVA خرید ، حمل ، نصب ، راه اندازی یک دستگاه دیزل ژنراتور ۳۳۰

جهت ایستگاه پمپاژ توحید یک ارومیه

الف - بدینوسیله تائید مینماید که مهر و امضاء مجاز این پیشنهاد دهنده در آخر این اوراق نشان دهنده علم و آگاهی کامل از متن و قوانین ، مصوبات ، آئین نامه ها ، دستورالعملها ، بخشنامه ها مربوط به قانون مبارزه با پول شویی ۱۳۸۶/۱۱/۲ ۹۲/۲۰۴۴ /غ مصوب مجلس محترم شورای اسلامی می باشد

ب- این پیشنهاد دهنده متعهد می گردد که آخرین مدارک و اطلاعات مربوطه (شناسه ملی ، کد پستی اقامتگاه قانونی شخص حقوقی برای اشخاص حقوقی و شماره ملی ، کد پستی محل سکونت و تصویر کارت ملی برای اشخاص حقیقی) را بصورت مصدق ارائه داده و هر نوع تغییر در موارد ذکور را بلا فاصله اطلاع رسانی نماید.

نام و نام خانوادگی و امضای مجاز تعهد آور و مهر پیشنهاد دهنده : (.....)

مهر و امضای مجاز بیمانکار

۱۵۰۲۱۳۲۲  
تاریخ ... / ... / ...

خواشن



جی بی شنبی

## قرارداد

این قرارداد به همراه دیگر مدارک الحاقی آن یک مجموعه غیر قابل تفکیک می باشد و در تاریخ / / بین شرکت آب و فاضلاب آذربایجان غربی به نمایندگی آقایان محمد اشرفی بنوان رئیس هیئت مدیره و مدیرعامل شرکت و مجتبی نجفی به عنوان معاون بهره برداری و توسعه آب و نماینده هیئت مدیره، دارای کد اقتصادی ۴۱۱۱۵۹۳۵۶۱۹۸ و به شناسه ملی ۱۰۲۲۰۰۵۸۰۵۴ که در این قرارداد خریدار نامید میشود از یک سو و شرکت اسپادانا صنعت گلستان و دارای شناسه ملی ۱۰۰۲۶۰۵۵۹۲۲۷ به نمایندگی آقایان امیر حسین طباطبائی و عباس کرکیان به عنوان مدیرعامل دارای کد اقتصادی ۴۱۳۵۸۸۴۷۹۱۶ که در این قرارداد فروشنده نامیده می شود از سوی دیگر طبق مقدراتی که در استاد و مدارک درج شده است منعقد می گردد.

### ماده ۱ : موضوع

موضوع قرارداد عبارت است از :

خرید ، حمل ، نصب ، راه اندازی یک دستگاه دیزل ژنراتور ۳۳۰ KVA به همراه تابلو چنج آور و آموزش  
جهت ایستگاه پمپاژ توحید یک ارومیه

### ماده ۲ : استاد و مدارک

این قرارداد شامل استاد و مدارک زیر است:

- قرارداد
- پیوست شماره یک مشخصات کالای مورد معامله .
- برگ پیشنهاد قیمت .
- برنامه زمانبندی
- دستورالعمل ها و استاندارد های فنی
- فرم ها

### ماده ۳ : مبلغ

مبلغ اولیه قرارداد (به حروف) بیست میلیارد و یکصد و پنجاه میلیون ریال بدون احتساب مالیات بر ارزش افزوده می باشد. که از این مبلغ ۲۰۰۰۰۰۰۰۰۰ ریال مریوط به خرید دیزل ژنراتور و تابلو چنج آور و مبلغ ۱۰۰۰۰۰۰۰ ریال بابت بارگیری و حمل و باراندازی و مبلغ ۱۰۰۰۰۰۰۰ ریال نصب راه اندازی و آموزش می باشد.

تبصره ۱ : خریدار می تواند مبلغ اولیه قرارداد و مدت قرارداد را تا ۲۵ درصد افزایش یا کاهش دهد.

تبصره ۲ : محل تامین اعتبار این قرارداد اعتبارات عمرانی و سایر منابع و به صورت نقدی بوده می باشد.

### ماده ۴ : مدت

مدت قرارداد ۱۵ روز کاری می باشد. شروع قرارداد از تاریخ ابلاغ آن می باشد

تبصره ۱ : تحويل کالای مورد معامله مطابق با برنامه زمانبندی پیوستی بوده هرگونه تغییر در برنامه زمان بندی از طرف خریدار (دستگاه نظارت) ابلاغ می گردد.

### ماده ۵ : دستگاه نظارت

نظارت بر اجرای تمهیمات از طرف خریدار بر عهده معاونت مالی و پشتیبانی شرکت آب و فاضلاب استان آذربایجان غربی می باشد. نظارت بر کیفیت بعهده کمیته کنترل کیفی خواهد بود و در صورت نیاز بازرس معرفی شده از طرف شرکت آب و فاضلاب نیز در این مورد همکاری و نظارت خواهد نمود.

اساًدانهخانهٔ تَهْدِیت  
Shadang Farajeh Goldasht

## ماده ۶ : نحوه پرداخت

تامین کننده پس از تحویل کالای مورد معامله صورتحساب که منظم به رسید تحویل ابزار است با مستندات مربوطه را به دستگاه نظارت ارائه خواهد نمود. مجموع مبالغ این صورتحساب ها پس از رسیدگی و تایید دستگاه نظارت در پایان مرحله زمان بندی مربوطه حداقل یک ماه (پس از انقضای مرحله زمانبندی مربوطه) به تامین کننده پرداخت خواهد شد.

تبصره ۱ : در صورتی که خریدار در پرداخت مبالغ هر مرحله زمان بندی بیش از دو ماه تأخیر نماید و همچنین مبلغی که در پرداخت آن تأخیر شده است حداقل بیش از ده (۱۰) درصد مبلغ اولیه قرارداد گردد تامین کننده میتواند از تحویل کالای مرحله بعدی زمان بندی امتناع نماید. در اینصورت برنامه زمانبندی مرحله بعدی به تناسب مدت تأخیر مجاز تغییر و به تامین کننده ابلاغ خواهد شد. و مدت مجاز تأخیر به مدت قرارداد اضافه خواهد شد.

تبصره ۲ : در صورتی که خریدار در پرداخت صورتحساب های هر یک از مراحل زمان بندی قرارداد مطابق تبصره یک ماده ۶ بیش از سه ماه تأخیر نماید تامین کننده می تواند نسبت به درخواست خاتمه پیمان اقدام نماید.

## ماده ۷ : تضمین انجام تعهدات

تامین کننده باید برای تضمین انجام تعهداتی که ، به موجب این قرارداد بر عهده دارد ، معادل ۱۰ درصد مبلغ مندرج در ماده ۳ طبق مصوبه شماره ۱۴۳۴۰۲/۰۹/۲۲ مورخ ۵۰۶۵۹ هیئت ویزان، به صورت ضمانت نامه معتبر بانکی مورد قبول کارفرما و یا واریز به حساب باشماره شبا 32IR900100004001009807146032 با بنک ملی ایران برای خرید های با اعتبار منابع عمومی تسليم نماید و ضمانت نامه مذکور پس از تحویل کامل کالاهای موضوع قرارداد و تایید دستگاه نظارت مسترد خواهد شد.

## ماده ۸ - نحوه تحویل

پس از بازرسی و تایید کیفیت کالای مورد معامله ، توسط کمیته کنترل کیفی خریدار، تامین کننده آن را در محل نصب شهر ارومیه تحویل خواهد داد .

## ماده ۹ - تعهدات تامین کننده

- تامین کننده مسئولیت کامل کیفیت کالای موضوع قرارداد را براساس مشخصات مندرج در پیوست شماره یک این قرارداد بر عهده دارد و نظارتی که از طرف نمایندگان خریدار و در کنترل کیفیت اعمال می گردد به هیچ وجه از میزان این مسئولیت نمی کاهد .

- تامین کننده از جزیيات این قرارداد بطور کامل اطلاع حاصل کرده است .

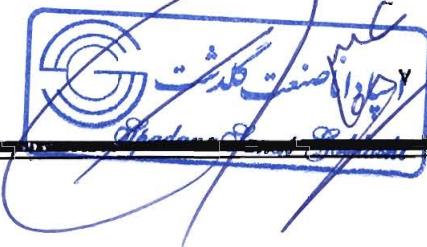
- تامین کننده از قوانین و مقررات مربوطه از جمله مالیاتها ، عوارض وغیره که تا تاریخ تسليم پیشنهاد معمول و جاری بوده است کاملاً مطلع بوده و متعهد است همه آنها را رعایت کند .

- تامین کننده موظف است کالای مورد معامله را به نحوی بسته بندی نماید که حین بارگیری حمل و بار اندازی صدمه ای به آن وارد نشود و جبران هزینه هرگونه خسارت وارد ناشی از عدم انجام آنرا بر عهده می گیرد .

- تامین کننده هزینه بارگیری و حمل کالا و باراندازی مورد معامله را تا مقصد بر عهده می گیرد .

تامین کننده باید ضمانت نامه معتبر روی محصول خود را که حداقل یک ساله می باشد و مدلارک مربوط به خدمات پس از فروش ، برگه آزمایش و استاندارد در زمان عقد قرارداد به کارفرما ارائه دهد .

چنانچه کالای ارسالی فروشنده به تشخیص دستگاه نظارت معتبر و ناسالم بوده فروشنده می باشد ظرف مدت یک هفته از تاریخ اعلام خریدار نسبت به تعييض کالای معتبر اقدام نماید. بدیهی است کلیه هزینه های بارگیری ، حمل ، باراندازی ، عودت و جابهجهی کالای سالم بعده فروشنده بوده و در صورت عدم اقدام فروشنده در موعد مقرر خریدار شخصاً اقدام و کلیه هزینه های مربوطه را با اعمال ضریب ۱۱٪ از محل مطالبات و تضمین فروشنده کسر خواهد نمود .



تعیین شنبه

- تامین کننده موظف است کالای مورد معامله را در محل ایستگاه پمپاژ مخزن توحید یک ارومیه ، نصب و راه اندازی نموده و آموزش های لازم را برای راه اندازی دستگاه به نماینده کارفرما ارائه دهد.

#### ماده ۱۰ - تعهدات و اختیارات خریدار

خریدار حداکثر ظرف مدت دو ماه فاکتور های نامین کننده را که به صورت ماهانه ارسال می گردد و به تایید دستگاه نظارت رسیده برداخت خواهد نمود.

#### ماده ۱۱ - فسخ قرارداد

خریدار می تواند در صورت تحقق هر یک از موارد زیر قرارداد را بطور یکجانبه فسخ نماید و فروشنده حق هیچگونه اعتراضی را نخواهد داشت:

- تأخیر در تحویل کالای مورد معامله هر مرحله (طبق برنامه زمان بندی) بیش از ۱۰ روز.

- عدم انجام دستورات دستگاه نظارت مبنی بر تعيیض کالای معیوب درمهلتی که برای فروشنده تعیین می شود. (با توجه به ماده ۹)

- انحلال شرکت فروشنده

- ورشکستگی فروشنده

- واگذاری قرارداد به شخص ثالث

- فروشنده مشمول قانون منع مداخله کارمندان دولت در معاملات دولتی (اصوب ۲۲ دیماه ۱۳۷۷) گردد.

- هرگاه ثابت شود که فروشنده برای تحصیل قرارداد یا اجرای آن به عوامل خریدار حق العمل ، پاداش یا هدایایی داده است یا آنها و یا واسطه های آنها را در منافع خود سهیم کرده است در صورت تحقق هر یک از بندهای فوق خریدار می تواند تضمین انجام تعهدات (مندرجات در ماده ۷) بدون نیاز به انجام هر گونه تشریفات قضائی را بنفع خود ضبط نموده و فروشنده حق هیچگونه اعتراضی نخواهد داشت.

#### ماده ۱۲ - جرمیه تأخیر

چنانچه فروشنده در تحویل کالای موضوع قرارداد نسبت به آخرین برنامه زمان بندی ابلاغی تأخیر نماید ، خریدار می تواند به ازای هر روز تأخیر غیر مجاز ۵٪ مبلغ مربوط به اقلامی که در تحویل آن تأخیر صورت گرفته (طبق جدول زمان بندی) است را از مطالبات فروشنده برداشت نماید . کل جرمیه تأخیر نمی تواند از ۱۰ درصد مبلغ اولیه قرارداد تجاوز نماید .

#### ماده ۱۳ - خاتمه پیمان

خریدار در صورت تحقق تبصره ۱ ماده ۶ و همچنین بدون آنکه تفسیری فروشنده باشد بنا به مصلحت خود و با علل دیگر ادامه قرارداد نامقدور باشد می تواند بطور یک جانبه تصمیم به خانمه پیمان بگیرد و تاریخ خاتمه پیمان را به فروشنده ابلاغ نماید در این صورت فروشنده حق هیچ گونه ادعا و اعتراض را نسبت به خاتمه پیمان نخواهد داشت.

#### ماده ۱۴ - حل اختلاف

در صورتیکه اختلافی بین خریدار و فروشنده پیش آید اعم از اینکه مربوط به تعبیر و تفسیر هر یک از مواد قرارداد و سایر اسناد و مدارک بیوست قرارداد باشد چنانچه دو طرف نتواند موضوع اختلاف را از راه توافق یا هیأت کارشناسی منتخب طرفین رفع نماید موضوع از طریق مبادی قانونی و به استناد این قرارداد پیگیری خواهد گردید . دو طرف موضعند تا حل اختلاف ، تعهداتی را که به موجب این قرارداد بر عهده دارند انجام دهند.

#### ماده ۱۵ - نشانی دو طرف

نشانی خریدار: ارومیه - انتهای خیابان ارتش - فلکه مخابرات - شرکت آب و فاضلاب استان آذربایجان غربی تلفن ۰۰۰۱۴۳۴۵۰۰۱

نشانی فروشنده: اصفهان خیابان صائب شرکت اسپادانا صنعت گلادشت - تلفن: ۰۳۱-۳۲۳۵۵۷۰

آدرس کارخانه: شهرک صنعتی نجف آباد ۲ خ امیر کبیر سخ شیخ بهلی بلاک ۲۰

ماده ۱۶:



این قرارداد در ۱۶ ماه ۵ تبصره و ۵ نسخه که هر کدام حکم واحدرا دارد تنظیم و به امضاء طرفین رسید.

نام و امضای فروشنده

شرکت: اسپادانا صنعت گلداشت

کد اقتصادی: ۴۱۱۳۵۸۸۴۷۹۱۶

شناخته ملی: ۱۰۲۶۰۵۵۹۲۲۷

نام و امضای خریدار

شرکت آب و فاضلاب استان آذربایجان غربی

محمد اشرفی

رئیس هیات مدیره و مدیر عامل

نام و کد ملی صاحبان امضاء: امیر حسین طباطبائی - عباس کرکیان

کد ملی: ۱۲۸۵۱۲۷۶۱۰-۱۲۸۵۱۶۷۴۲۲

مختاری بخشی

معاونت بهره برداری و توسعه آب

شناخته ملی کارفرما: ۱۰۲۲۰۰۵۸۰۵۴

کد اقتصادی کارفرما: ۴۱۱۱۵۹۳۵۶۱۹۸

